

Lieta C-504/22**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu****Iesniegšanas datums:**

2022. gada 22. jūlijs

Iesniedzējtiesa:*Conseil d'État* (Francija)**Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:**

2022. gada 22. jūlijs

Pieteicēja:*Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)***Atbildētāja:***Ministère de l'Agriculture et de la Souveraineté alimentaire***CONSEIL D'ETAT [VALSTS PADOME]**

tiesvedībā

[..]

**ASSOCIATION
INTERPROFESSIONNELLE DES
FRUITS ET LEGUMES FRAIS**

[..]

Ņemot vērā šādu tiesvedības norisi:

Ar pieteikumu un replikas rakstu, kas *Conseil d'État* [Valsts padome] tiesvedības kancelejā tika reģistrēti 2021. gada 5. martā un 2022. gada 8. jūlijā, *Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)* [Svaigu augļu un dārzeņu nozaru apvienība] lūdz *Conseil d'État*:

1°) saistībā ar pilnvaru pārsniegšanu daļēji atcelt lēmumu, ar ko *Ministre de l'agriculture et de l'alimentation* [lauksaimniecības un pārtikas lietu ministrs] atteica paplašināti piemērot II un III pantu, kuri iekļauti nozares nolīgumā “*Kiwi Hayward* – ražas novākšanas un tirdzniecības datumi – gatavība” 2021.–

2023. tirdzniecības gadam, kas ir noslēgts starp *Interfel* biedriem, un ministrijas lēmumu, ar kuru netieši tika noraidīta par to celtā administratīvā sūdzība;

2°) pamatojoties uz *Code de justice administrative* [Administratīvā procesa kodeksa] L. 911–1 un L. 911–2 panta pamata uzdot lauksaimniecības un pārtikas lietu ministram divu mēnešu laikā, sākot no *Conseil d'État* nolēmuma paziņošanas, pārskatīt tās iesniegto pieteikumu paplašināti piemērot nozaru nolīguma “*Kiwi Hayward* – ražas novākšanas un tirdzniecības datumi – gatavība” 2021.–2023. tirdzniecības gadam II un III pantu;

[..]

Pieteicēja apgalvo, ka:

- 2020. gada 20. novembra lēmumā nav norādīts pietiekams pamatojums, bet tas ir pretrunā *Code rural et de la pêche maritime* [Lauku un jūras zvejas kodekss] L. 632–4 panta pēdējai daļai;
- piemērošanas paplašināšanas atteikums ir pretrunā tiesiskās drošības un tiesiskās palāvības principiem;
- piemērošanas paplašināšanas atteikumā ir pieļauta pilnvaru pārsniegšana, jo administrācija ir veikusi lietderīguma, nevis tiesiskuma pārbaudi;
- nolīguma piemērošanas paplašināšanas atteikumā ir pieļauta acīmredzama kļūda vērtējumā, jo tajā nav ņemta vērā šķirošanas pēc lieluma pasākumu kvalitatīvā ietekme;
- piemērošanas paplašināšanas atteikumā iespējamie agrākie ražas novākšanas un tirdzniecības datumi ir kļūdaini kvalificēti kā tirgus piedāvājuma regulēšanas pasākumi.

Ar atbildes rakstu, kas tika reģistrēts 2022. gada 22. aprīlī, lauksaimniecības un pārtikas lietu ministrs lūdz noraidīt pieteikumu. Tā apgalvo, ka prasītājas izvirzītie pamati nav pamatoti.

[..]

Ņemot vērā:

- Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris);
- Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011 (2011. gada 7. jūnijs);
- Komisijas Deleģēto regulu (ES) Nr. 2019/428 (2018. gada 12. jūlijs);

[..]

Paužot šādus apsvērumus:

- 1 No lietas materiāliem izriet, ka *Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)*, kas ir atzīta nozaru organizācija saskaņā ar *Code rural et de la pêche maritime* L. 632–1 pantu, 2020. gada 10. jūnijā noslēdza nozaru nolīgumu “*Kiwi Hayward* – ražas novākšanas un tirdzniecības datumi – gatavība” par 2021.–2023. tirdzniecības gadu. Apvienība *Interfel* lūdza lauksaimniecības un pārtikas lietu ministram paplašināt šā nolīguma piemērošanu. Ar 2020. gada 22. oktobra lēmumu lauksaimniecības un pārtikas lietu ministrs nepiekrīta paplašināti piemērot šā nolīguma noteikumus, atbilstoši kuriem Francijā audzētus *Actinidia Deliciosa* šķirnes *Hayward* paveida kivi nedrīkst novākt pirms 10. oktobra un tos Francijā nedrīkst tirgot pirms 6. novembra. Apvienība *Interfel* lūdz atcelt šo lēmumu saistībā ar pilnvaru pārsniegšanu, kā arī atcelt netiešo lēmumu, ar kuru Ministrija ir noraidījusi administratīvo sūdzību, ko apvienība cēla par šo atteikumu.
- 2 Pirmkārt, Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007, 164. pantā ir noteikts: “1. Gadījumos, kad uzskata, ka atzīta ražotāju organizācija, atzīta ražotāju organizāciju apvienība vai atzīta starpnozaru organizācija, kas darbojas noteiktā dalībvalsts ekonomiskajā zonā vai zonās, reprezentatīvi pārstāv konkrēta produkta ražošanu, tirdzniecību vai pārstrādi, attiecīgā dalībvalsts pēc minētās organizācijas lūguma dažus nolīgumus, lēmumus vai saskaņotas darbības, par ko ir vienošanās šajā organizācijā, var uz ierobežotu laiku padarīt saistošus citiem pie organizācijas vai apvienības nepiederošiem tirgus dalībniekiem, kas darbojas attiecīgajā ekonomiskajā zonā vai zonās un var būt personas vai grupas.[..] 4. Noteikumiem, kuru attiecināšanu uz citiem tirgus dalībniekiem var pieprasīt saskaņā ar 1. punktu, ir viens no šiem mērķiem: [..] b) ražošanas noteikumi, kas ir stingrāki par Savienības vai valsts noteikumiem; [..] d) tirdzniecība; [..] k) obligāto īpašību un iepakojuma un noformējuma obligāto standartu noteikšana; [..] Minētie noteikumi nerada kaitējumu citiem attiecīgās dalībvalsts vai Savienības tirgus dalībniekiem, tiem nav 210. panta 4. punktā norādītās sekas un tie nevienā citā veidā nav pretrunā spēkā esošiem Savienības tiesību aktiem vai valsts noteikumiem [..]”.
- 3 Otrkārt, Regulas (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris) 75. pantā ir noteikts: “1. Tirdzniecības standartus var piemērot vienai vai vairākām no turpmāk norādītajām nozarēm un produktiem: [..] b) augļiem un dārzeņiem; [..]. 3. Neskarot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1169/2011 26. pantu, šā panta 1. punktā minētie tirdzniecības standarti var attiekties uz vienu vai vairākiem turpmāk minētajiem, kas nosakāmi attiecībā uz nozari vai produktu un kas balstīti uz katras nozares specifiku, nepieciešamību regulēt laišanu tirgū un šā panta 5. punktā izklāstītajiem nosacījumiem: [..] b) klasifikācijas kritērijiem, piemēram, šķirošanu, svaru, izmēriem, vecumu un kategoriju; [..].”. Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 (2011. gada

7. jūnijs), ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari, kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2019/428 (2018. gada 12. jūlijs), ar ko Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011 groza attiecībā uz tirdzniecības standartiem augļu un dārzeņu nozarē, I pielikuma B daļas 3. daļā “Kivi tirdzniecības standarts” attiecībā uz “gatavības prasību minimumu” ir paredzēts vienīgi, ka, “*lai izpildītu šo prasību, augļiem iepakošanas brīdī ir jābūt tādā gatavības pakāpē, kas atbilst vismaz 6,2° pēc Briksa skalas, vai jābūt ar vidējo sausnas saturu 15 %, lai, nonākot izplatīšanas ķēdē, atbilsme būtu 9,5° pēc Briksa skalas*”.

- 4 No lietas materiāliem izriet, ka nozaru nolīgumā “*Kiwi Hayward – ražas novākšanas un tirdzniecības datumi – gatavība*” par 2021.–2023. tirdzniecības gadu, ko noslēdza apvienība *Interfel*, ir paredzēts, ka Francijā audzētus *Actinidia Deliciosa* šķirnes *Hayward* paveida kivi nedrīkst novākt pirms 10. oktobra un tos Francijā nedrīkst tirgot pirms 6. novembra. Šie nolīguma noteikumi ir stingrāki par iepriekš minētajām Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 I pielikuma B daļas 3. daļas tiesību normām, kurās papildus iepriekš atgādinātajām minimālajām prasībām attiecībā uz gatavību netiek paredzēti nekāda veida nosacījumi par ražas novākšanas vai tirdzniecības datumiem.
- 5 Lūguma par šā nolīguma piemērošanas paplašināšanu pamatojumā apvienība *Interfel* attaisno šo papildu ierobežojumu ar mērķi garantēt patērētājiem pārdoto augļu kvalitāti. Ministrs apgalvo, ka šādu normu noteikšana ietilpst piedāvājuma regulēšanas jomā, kuras piemērošanas paplašināšana nav atļauta. Regulas (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris) 164. panta 4. punkta normās, kas ir minētas 2. punktā, tiešiem vārdiem ir atļauts paplašināti piemērot nolīgumus, ar ko paredz noteikumus, kas ir stingrāki par Savienības regulējumu vienīgi b) apakšpunktā minēto “*ražošanas noteikumu*” jomā.
- 6 Atbilde uz apgalvojumu, ka ministrs nevarēja tiesiski atteikt strīdīgā nolīguma piemērošanas paplašināšanu, jo apvienība esot pierādījusi, ka prasībām attiecībā uz ražas novākšanas un tirdzniecības datumiem, kuras tiek lūgts paplašināti piemērot, ir labvēlīga ietekme uz kvalitāti, ir atkarīga no atbildes uz šādiem jautājumiem:

1°) Vai Regulas (ES) Nr. 1308/2013 164. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tajā ir atļauts paplašināti piemērot nozaru nolīgumus, kuros ir paredzēti stingrāki noteikumi par tiem, kas ir paredzēti Savienības tiesiskajā regulējumā ne tikai šā panta [4. punkta] b) apakšpunktā minēto “*ražošanas noteikumu*” jomā, bet arī visās jomās, kuras ir minētas [šā panta 4. punkta] a) un c) līdz n) apakšpunktā un attiecībā uz kurām tajā ir paredzēts, ka var tikt prasīta nozaru nolīguma paplašināšana[?]

2°) Vai, pirmkārt, ražas novākšanas datumu noteikšana, un, otrkārt, tirdzniecības datumu noteikšana ir tāda veida noteikumi, kurus var paredzēt ar nozaru nolīgumu un kuru piemērošanu var paplašināt, pamatojoties uz 2013. gada

17. decembra Regulas (ES) Nr. 1308/2013 164. pantu, un, ja tas tā ir, vai ražas novākšanas un tirdzniecības datumu noteikšana ir uzskatāma par šā panta [4. punkta] b) apakšpunktā minētajiem “ražošanas noteikumiem”, vai arī – kā tas iepriekš bija paredzēts Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 (2007. gada 22. oktobris), ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem XVI a pielikumā – par “tirdzniecības noteikumiem”, kuri pašlaik ir ietverti šā paša panta [4. punkta] d) apakšpunktā[?]

- 7 Šā nolēmuma 6. punktā minētajiem jautājumam ir izšķiroša nozīme šā strīda atrisinājumam un tie rada nopietnas interpretācijas grūtības, jo nav Eiropas Savienības Tiesas judikatūras, kas paskaidrotu attiecīgo tiesību normu priekšmetu un piemērošanas jomu. Līdz ar to ir jāvērsas Tiesā atbilstoši Līguma par Eiropas Savienības darbību 267. pantam un līdz tās nolēmuma pieņemšanai, jāaptur *Association interprofessionnelle des fruits et légumes* pieteikuma izskatīšana.

NOLEMJ:

1. pants: apturēt *Association interprofessionnelle des fruits et légumes* pieteikuma izskatīšanu, kamēr Eiropas Savienības Tiesa izlemj šādus jautājumus:

1°) Vai Regulas (ES) Nr. 1308/2013 164. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tajā ir atļauts paplašināti piemērot nozaru nolīgumus, kuros ir paredzēti stingrāki noteikumi par tiem, kas ir paredzēti Savienības tiesiskajā regulējumā ne tikai šā panta [4. punkta] b) apakšpunktā minēto “ražošanas noteikumu” jomā, bet arī visās jomās, kuras ir minētas [šā panta 4. punkta] a) un c) līdz n) apakšpunktā un attiecībā uz kurām tajā ir paredzēts, ka var tikt prasīta nozaru nolīguma paplašināšana[?]

2°) Vai, pirmkārt, ražas novākšanas datumu noteikšana, un, otrkārt, tirdzniecības datumu noteikšana ir tāda veida noteikumi, kurus var iekļaut nozaru nolīgumā un kuru piemērošanu var paplašināt, pamatojoties uz 2013. gada 17. decembra Regulas (ES) Nr. 1308/2013 164. pantu, un, ja tas tā ir, vai ražas novākšanas un tirdzniecības datumu noteikšana ir uzskatāma par šā panta [4. punkta] b) apakšpunktā minētajiem “ražošanas noteikumiem”, vai arī – kā tas iepriekš bija paredzēts Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 (2007. gada 22. oktobris), ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem, XVI a pielikumā – par “tirdzniecības noteikumiem”, kuri pašlaik ir ietverti šā paša panta [4. punkta] d) apakšpunktā[?]

[..]